

590601-2026 - Rezultat

Germania – Servicii de ajutor economic extern – 10012414 - Development of Local Land Use and Sustainable Development Plans (LLUSDP) in four target municipalities in Cameroon

OJ S 165/2026 27/08/2026

Anunț de atribuire a contractului sau a concesiunii - regim standard

Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-mail: vahram.hovhannisyan@giz.de

Forma juridică a achizitorului: Întreprindere de stat, controlată de o autoritate guvernamentală centrală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: 10012414 - Development of Local Land Use and Sustainable Development Plans (LLUSDP) in four target municipalities in Cameroon

Descriere: Cameroon possesses an exceptional forest heritage, with nearly 19 million hectares of dense rainforest covering almost 40 % of its territory. Located in the Congo Basin-the world's second-largest tropical forest after the Amazon-these forests are a major biodiversity reservoir and a critical global carbon sink. However, this ecological capital is under increasing pressure. Cameroon's annual deforestation rate is estimated at 0.6-1 %, corresponding to more than 100,000 hectares lost each year. Direct drivers include illegal logging, mining, infrastructure development, unplanned urbanisation and agricultural expansion, the latter accounting for about 60 % of total deforestation. In 2021, the Centre, South and Littoral regions alone represented around 61 % of national forest loss. These trends are reinforced by structural factors such as rapid population growth (expected to double by 2046), accelerating urbanisation, persistent rural poverty, weak land governance and limited planning capacity at local level. In response, Cameroon has committed to major international frameworks aimed at reducing deforestation and achieving carbon neutrality by 2050, notably the Paris Agreement (COP21) and the Glasgow Forest Declaration (COP26). Nationally, land-use planning reforms-especially the Framework Law on Land Use Planning and its instruments (national, regional and local plans, including LLUSDP)-seek to establish integrated multi-level spatial planning. Yet implementation remains constrained by insufficient legal, technical and operational capacities, limiting effective coordination of development and forest conservation. Within this context, the GIZ-implemented module "Capacity Building in Land Use Planning," financed by CAFI and BMZ, aims to promote inclusive and sustainable spatial planning that reduces forest pressure while supporting balanced economic development. The module comprises five outputs, including strengthening the legal basis for the 2011 planning law, building municipal and regional planning capacities, developing LLUSDP in four pilot municipalities, and preparing methodological tools for the third national forest inventory. Among its components, Output 4 is particularly important from a strategic perspective. It aims to develop LLUSDP in the municipalities of Ngambé-Tikar and Mfou (Central Region), Melong (Littoral Region) and Akom II (Southern Region). These LLUSDP will be developed in accordance with the

guidelines set out in the methodological guide for developing LLUSDP, which was drawn up in 2021 with the support of GIZ as part of the ABC-PADER programme. This methodology was also tested as part of the previous programme through the development of the LLUSDP for Ngong (Northern Region). This practical experience will therefore be put to good use in this module. In addition, the methodology will take into account the potential existence of ecosystem corridors in order to preserve ecological connectivity, which is essential for the movement of animal species, ecosystem regeneration and climate resilience. This will promote an inter-municipal vision of continuity between forests, protected areas, etc. The LLUSDP development process will be participatory, involving a range of stakeholders, including municipal authorities, the relevant sectoral administrations (MINEPAT, MINDDEVEL, MINDCAF, MINFOF, MINADER, MINEPIA MINMIDT, MINMIDT, MINTP, MINEPDED, etc.), traditional authorities, women, young people, etc. It will improve the determination of land uses and utilisation, leading to a reduction in land conflicts and pressure on forest resources. In addition, emphasis will be placed on the initial implementation of the validated LLUSDP with the subsequent development of implementation support plans. Ultimately, Output 4 is a fundamental lever for making the LLUSDP an operational tool for combating deforestation and land degradation, while strengthening territorial governance and the resilience of local communities.

Identificatorul procedurii: d6018f16-2add-416f-a29b-cee445eb2b4b

Identificator intern: 10012414

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 75211200 Servicii de ajutor economic extern

Clasificare suplimentară (cpv): 90710000 Management de mediu, 90712000 Planificare de mediu, 90712200 Planificare a strategiei de conservare a pădurilor, 90712400 Servicii de planificare a strategiei de gestionare sau de conservare a resurselor naturale

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: B.P 7814, Rue 1 820

Localitate: Yaoundé

Țara: Camerun

Informații suplimentare: Bureau Régional GIZ à Yaoundé; B.P 7814, Rue 1 820, Yaoundé, Cameroun

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: #Bekanntmachungs-ID: CXTRY6DYD45GJ8A# All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: 10012414 - Development of Local Land Use and Sustainable Development Plans (LLUSDP) in four target municipalities in Cameroon

Descriere: The objective of the consultancy service covered by the call for tenders is the complete, successful and autonomous implementation of output 4 of the module by the

contractor. The contractor is therefore responsible for achieving the objectives of output 4. The contractor is responsible for achieving the output indicators and corresponding results. The contractor thus contributes to the achievement of specific module and output indicators. The relevant module and output indicators according to the module proposal and results matrix are presented in section 2.2 of the ToR. The implementation of Output 4 includes supporting the preparation and initial implementation of Local Land-Use and Sustainable Development Plans (LLUSDP - Plan local d'Aménagement et de Développement Durable du Territoire, PLADDT) in four pilot municipalities. The LLUSDP represents an innovative municipal land-use planning instrument already supported by GIZ, providing a structured framework for improving local land-use planning and strengthening participatory decision-making processes at the municipal level. Through this approach, municipalities are supported in defining sustainable land-use priorities and coordinating competing land-use interests. The planning process will be implemented in the four municipalities Ngambe-Tikar, Melong, Akom II and Mfou, leading to the validation of the LLUSDP by the respective municipal councils. Following the validation of the plans, support plans for their initial implementation will be developed in order to facilitate the operationalisation of priority measures. The contractor will ensure that the official methodological guide for the development of LLUSDP is applied throughout the process. In this context, the contractor will provide technical and methodological support to municipalities during both the development and the early implementation phase of their LLUSDP. Particular attention will be given to the conservation of natural resources (forests, biodiversity and soils), climate-resilient land-use planning, and the inclusion of the rights and needs of women, youth and indigenous populations. Women's organisations will also be supported in strengthening their advocacy for improved access to land and participation in land-use planning processes. The concrete activities are presented in section 2.2 of the ToR.

Identificator intern: 10012414

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 75211200 Servicii de ajutor economic extern

Clasificare suplimentară (cpv): 90710000 Management de mediu, 90712000 Planificare de mediu, 90712200 Planificare a strategiei de conservare a pădurilor, 90712400 Servicii de planificare a strategiei de gestionare sau de conservare a resurselor naturale

Opțiuni:

Descrierea opțiunilor: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see section 7 of the terms of reference.

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: B.P 7814, Rue 1 820

Localitate: Yaoundé

Țara: Camerun

Informații suplimentare: Bureau Régional GIZ à Yaoundé; B.P 7814, Rue 1 820, Yaoundé, Cameroun

5.1.3. Durata estimată

Durată: 20 Luni

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 2

Alte informații despre reînnoire: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see section 7 of the terms of reference.

5.1.6. Informații generale

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Reducerea impactului asupra mediului

Descriere: See sections 2.5 and 3.3.4 of the Terms of reference.

Obiectivul achiziției publice strategice: Îndeplinirea obiectivelor sociale

Descriere: See sections 2.5 and 3.3.4 of the Terms of reference.

Abordarea pentru reducerea impactului asupra mediului: Prevenirea și controlul poluării, Altele

Obiectiv social promovat: Egalitatea etnică, Egalitatea de gen, Altele

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Price

Descriere: Consideration of the price through the valuation method "Bestangebots-Quotienten-Methode"

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 30

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung (inkl. Mindbed.)

Descriere: Zur Ermittlung des wirtschaftlichsten Bieters wird hier von der Vergabestelle die erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung eingetragen. Es werden nur Angebote mit einer fachlichen Bewertung von mindestens 500 Punkten gewertet. Fachliche Angebote mit weniger Punkten scheiden als fachlich ungeeignet aus.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 70

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung (inkl. Mindbed.)

Descriere: Zur Ermittlung des wirtschaftlichsten Bieters wird hier von der Vergabestelle die erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung eingetragen. Es werden nur Angebote mit einer fachlichen Bewertung von mindestens 500 Punkten gewertet. Fachliche Angebote mit weniger Punkten scheiden als fachlich ungeeignet aus.

Categorie a criteriului de atribuire prag: Punctaj minim

Număr legat de criteriul de atribuire: 500

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammern des Bundes

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:
Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

6. Rezultate

Valoarea tuturor contractelor atribuite în această notificare: 814 830,00 EUR

6.1. Rezultate: identificator lot: LOT-0001

Statutul selecției câștigătorului: A fost selecționat cel puțin un câștigător.

6.1.2. Informații despre câștigători

Câștigător:

Denumire oficială: Dorsch Impact GmbH

Ofertă:

Identificatorul ofertei: 8 - 94628

Identificatorul lotului sau al grupului de loturi: LOT-0001

Valoarea licitației: 814 830,00 EUR

Oferta este o variantă: nu

Subcontractare: Nu se știe încă

Informații referitoare la contract:

Identificatorul contractului: 1

Titlu: Dorsch Impact GmbH, 45128 Essen

Data încheierii contractului: 27/07/2026

6.1.4. Informații statistice

Oferte/ cereri de participare primite:

Tip de oferte primite: Oferte

Număr de oferte/cereri de participare primite: 8

Tip de oferte primite: Oferte depuse pe cale electronică

Număr de oferte/cereri de participare primite: 8

Tip de oferte primite: Oferte depuse de ofertanți înregistrați în alte țări din Spațiul Economic European decât țara cumpărătorului

Număr de oferte/cereri de participare primite: 2

Tip de oferte primite: Oferte depuse de ofertanți înregistrați în țări din afara Spațiului Economic European

Număr de oferte/cereri de participare primite: 1
Tip de oferte primite: Oferte verificate și inadmisibile
Număr de oferte/cereri de participare primite: 2
Tip de oferte primite: Oferte verificate și inadmisibile din cauza prețului sau a costului anormal de scăzut
Număr de oferte/cereri de participare primite: 0
Gama de oferte:
Valoarea celei mai mici oferte admisibile: 756 770,00 EUR
Valoarea celei mai mari oferte admisibile: 1 319 330,00 EUR

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Număr de înregistrare: 993-80072-52
Adresă poștală: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5
Localitate: Eschborn
Cod poștal: 65760
Subdiviziunea țării (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)
Țara: Germania
E-mail: vahram.hovhannisyan@giz.de
Telefon: +49 6196792710
Fax: +49 6196791115
Adresa de internet: <https://www.giz.de>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător
Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Vergabekammern des Bundes
Număr de înregistrare: 022894990
Adresă poștală: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Localitate: Bonn
Cod poștal: 53113
Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Țara: Germania
E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefon: +49 2289499-0
Fax: +49 2289499-163
Adresa de internet: <https://www.bundeskartellamt.de>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Dorsch Impact GmbH
Dimensiunea operatorului economic: Medie
Număr de înregistrare: München HRB 159572
Adresă poștală: Baumstraße 25
Localitate: Essen
Cod poștal: 45128

Subdiviziunea țării (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Țara: Germania

E-mail: info@dorsch-impact.de

Telefon: +49 (0) 6173 325 40-0

Fax: +49 (0) 6173 325 40-22

Adresa de internet: <https://impact.dorsch.com/>

Rolurile acestei organizații:

Ofertant

Beneficiar efectiv:

Naționalitatea proprietarului: Germania

Câștigătorul acestor loturi: LOT-0001

8.1. **ORG-0004**

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: 2cd04459-9cb6-4c9e-93fb-9c1175da42d0 - 01

Tip de formular: Rezultat

Tip de anunț: Anunț de atribuire a contractului sau a concesiunii - regim standard

Subtipul anunțului: 29

Data notificării expedierii: 25/08/2026 15:32:19 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 590601-2026

Numărul ediției JO S: 165/2026

Data publicării: 27/08/2026